

L'ECHO DE ST-FRANÇOIS

Journal communautaire de St-Francois Vol.1 No 1

SOMMAIRE

Une page historique	p.3
Club Âge d'Or	5
Bibliothèque	8
Recette du mois	10
Pages des Jeunes	11
Calendrier des activités	12
Affaires municipales	13 à 17
Souvenirs sportifs et culturels	19
Nouvelles sportives	20-21
Les Loisirs	22-23
Petites Annonces	25



L'ÉCHO DE ST-FRANÇOIS

C..P. 321
St-François de Montmagny - GOR 3AO
Tél.: (418) 259-2569

Journal communautaire réalisé bénévolement.

Réjean Cloutier	Publicité	259-2569
Jocelyne Roy	Secrétaire	259-2114
	Petites Annonces	259-2114
François Létourneau	Trésorier	259-2061
Mario Marcoux Jocelyne Noël	Activités sportives et socio-culturelles (communiqués)	259-2454
Rosaire Simard	Distribution	259-7888

Les lettres ou articles doivent être dûment signés par leur auteur. Le journal n'assume aucune responsabilité quant aux idées émises dans ses différentes composantes.

De plus, le journal se réserve le droit de rejeter toute lettre à caractère libelleux ou encore de l'abréger ou de la corriger avant publication.

CONTRIBUTION	COÛT MENSUEL	COÛT ANNUEL
Carte d'affaires	\$10.00	\$100.00
1/4 page	15.00	150.00
1/2 page	30.00	300.00
1 page	50.00	500.00
ABONNEMENT		
ANNUEL EXTÉRIEUR	2.00	15.00
ABONNEMENT GRATUIT À TOUS LES RÉSIDENTS DE ST-FRANÇOIS		
Petite Annonce	2.00	

Impression: Imprimerie St-Raphaël Enr.

Dépôt légal: Bibliothèque Nationale du Québec et du Canada

Notre gagnante pour le concours "Trouve un nom"
est madame Rita Laliberté.

Madame Laliberté se mérite \$50.00 en argent.

FÉLICITATIONS!

AVIS AUX ORGANISMES et à la population

Vous aimeriez participer à la rédaction du journal, soit par vos articles, vos nouvelles, vos petites annonces, etc., veuillez communiquer avec:

Jocelyne Roy
259-2114

ou adresser le tout à:

C.P 321
St-François
GOR 3AO

avant le 15 de chaque mois.

Merci de votre collaboration!

P.S.: Vous avez quelques minutes? Nous recherchons des bénévoles pour l'assemblage du journal.

Nous tenons à remercier nos commanditaires

MUNICIPALITÉ DE ST-FRANÇOIS
CAISSE POPULAIRE ST-FRANÇOIS

et
tous les annonceurs
pour leur appui au journal "l'Écho".

UNE PAGE HISTORIQUE

La seigneurie Bellechasse-Berthier administrée par le curé de St-François de 1780 à 1800

En 1780 les religieuses de l'Hôpital Général recevaient en cadeau la seigneurie Bellechasse-Berthier. Leur supérieur, Charles-Régis Blaise des Bergères de Rigauville, dernier seigneur de la seigneurie leur avait donné, par testament, ses droits seigneuriaux. C'est que le chanoine de *Rigauville* était leur supérieur et il craignait que la communauté des religieuses soit obligée de disparaître à cause des dettes qu'elles avaient dû encourir lors de la guerre de 1759 et celle de 1775-76. Monseigneur de St-Vallier leur avait acheté la seigneurie de St-Vallier en 1720 et en 1767 à cause de leurs dettes elles durent la vendre à la *famille de Lanaudière*.

En 1780 quand il dicta au notaire son testament il nomma les Augustines de l'Hôpital Général comme ses héritières. À cette époque la *famille de Rigauville* avait comme droits seigneuriaux les rentes annuelles, le cens, les lods et rentes, le moulin banal et le droit de retrait.

Une cousine éloignée contesta devant les tribunaux la validité du testament et la cour le déclara valide.

Mais du jour au lendemain, les Augustines n'avaient pas la possibilité de gérer la seigneurie étant cloîtrées et

résidant à Québec. C'est alors que le curé *Pierre-Laurent Bédard* s'offrit pour gérer la seigneurie. Elles acceptèrent avec joie car le curé *Bédard* avait très bonne réputation à l'évêché.

Durant 18 ans, avec *Jacques Gendron* comme adjoint, il agit comme chargé d'affaires et prit les décisions utiles à la bonne administration de la seigneurie.

En 1798, le moulin à farine situé au "pied des côtes" à St-François avait grand besoin de réparation car depuis 18 ans il n'y en avait pas eu. Bédard prit sur lui d'autoriser *Gendron* quitte à s'arranger subséquemment avec les seigneuses. Cela causa un froid qui poussa le curé à demander d'être relevé de cette fonction.

Une explication possible à l'*imbroglio* est que le curé *Bédard* avait pris, avec le temps, à St-François l'habitude de gérer ce qui relevait de lui directement ou indirectement comme s'il se fut agi de ses propres biens. À son décès on prit trois ans pour clarifier la situation des biens de la Fabrique et des religieuses enseignantes.

par Louis Philippe Bonneau

Nous prenons soin
de votre pelouse



Weed Man®

Produits biodégradables
Soumission gratuite

256, chemin St-François O., St-François Qc - G0R 3A0

259-7700 Fax: 259-2905

Sans frais: 1-800-463-4877

Vente & Adm.: (418) 259-7721

Fax: (418) 259-7725

Québec: 1-800-463-7022

Ontario & Maritimes: 1-800-463-7050

MEUBLES

Morigeau

LTÉE

25, rue de L'Étang
Saint-François, (B.P. Morigeau)
Cté Montmagny, QC G0R 2G0



BOUCHERIE

Richard Morin

Service d'abattage • Produits maison • Viande de choix

602, ch. St-François Ouest
St-François de Montmagny G0R 3A0
(418) 259-7783

SPÉCIAUX EN VIGUEUR DU 15 OCTOBRE AU 15 NOVEMBRE 1993

- Burger poulet «Steakette»unité .75
- Galette de patates «Bte de 20 mcx» 2.25
- Beurre Montmagny lb 2.59
- Saucisses fumées poulet dz 1.25
- Egg roll à la viande «Bte de 20 mcx» .. 7.50



Tél.: (418) 248-4636

Fax: (418) 248-5565

Rés.: (418) 259-7419



MMB

MAISONS MODULAIRES MONTMAGNY

Division de constructions ABSDA inc.

ANDRÉ BLAIS, Directeur général

280, chemin des Poirier, C.P. 91
Montmagny, (Québec) - G5V 3S3

SOLUTIONS DE LA PAGE 11



MOT-MYSTÈRE

1- TROMPEUR

CLUB DE L'ÂGE D'OR

Le club de l'Âge d'Or vous informe qu'il y aura une partie de carte, le 20 octobre à 19h30 à la salle habituelle. Prix de présence et goûter. Tous les gens sont invités.

Tous les mercredis après-midi à 13h30, les membres sont invités à des activités diverses.

Pour informations:

Mme Raymond Morneau, présidente.

BOULANGER DOLAN DENAULT

Notaires et conseillers juridiques

70, rue de l'Anse
Montmagny (Québec)
G5V 1G8

Téléphone: (418) 248-1414
Télocopieur: (418) 248-8944

534, Boul. St-François ouest
St-François (Québec)
GOR 3A0

Téléphone: (418) 259-7317
Heures d'ouverture: lundi à 19 h 00

- Droit agricole
- Droit des compagnies
- Financement d'entreprises
- Droit immobilier
- Droit familial

SERVICES SPÉCIALISÉS:
Service Corporatif PME
Médiation familiale



*Laurent
Normand Inc.*

ENTREPRISE FUNÉRAIRE
Pierre Normand, T.D.L. - prés.
Jean Normand, T.D.L.

NOUS
DESSERVONS
MONTMAGNY
BELLECHASSE

116, Ste-Julie, Montmagny
(Québec) G5V 2M1
Tél.: 418 · 248-0545
Fax: 418 · 248-2621



Jovi

Denis Laforest
Propriétaire

ÉPICERIE PARÉ ENR.

485, Chemin St-François Ouest
Saint-François de Montmagny
(Québec) GOR 3A0

(418) 259-7540

Heures d'affaires:

LUNDI au VENDREDI: 8h a.m. à 9h p.m.

SAMEDI: 8h a.m. à 6h p.m.

DIMANCHE: 10h a.m. à 5h p.m.

SERVICE DE LIVRAISON

Jovi, le marché sympathique!

RESTAURANT
L'ARRÊT
STOP

Autoroute 20, Sortie 364
Berthier-sur-Mer / St-François
Tél.: (418) 259-7704



EMBALLAGES

L&M

St-François, (B.P. Morigeau)
Montmagny, Québec
G0R 2G0

Tél.: (418) 259-7710
Fax: (418) 259-7725

Les Équipements de Ferme

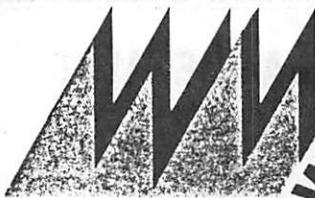
JEAN-PAUL BONNEAU, prop.

VENTE & SERVICE

918, Boul. St-François O., St-François
Cté Montmagny, GOR 3A0

Tél.: 259-7289

Pierre Garant
Tel: (418) 259-2655
Fax: (418) 259-2158



Weed Man
708 St-François O., C.P. 98
Saint-François, Québec
Canada GOR 3A0

SALON KARO

4 Rue Boivin
St-François
Montmagny
GOR 3A0

Carole Guillemette, prop.



259-7117



Épicerie Julie Lamonde enr.

Licencié

Choix de petits cadeaux - cartes de souhaits

Service de livraison



649

Loto-Québec
Centre de
validation



475, chemin St-François, St-François GOR 3A0 259-7591

PHILIAS BLAIS & FILS ENR

EXCAVATION - TERRASSEMENT
DÉNEIGEMENT
TRANSPORT & ÉPANDAGE
Terre-noire - Terre à jardin
Terre à pelouse - Sable - Gravier
Remplissage - Tuff - Concassé



218, Rivière-Sud, St-François,
Montmagny (Qué.) GOR 3A0

Jacques Blais
Tél.: (418) 259-7841



TÉL.: 248-2554
RÉS.: 259-2526

MARTIN PARÉ ENR.

ATELIER DE SOUDURE GÉNÉRALE
ARC ÉLECTRIQUE - GAZ - ALUMINIUM
VENTE DE MÉTAL - SOUDURE MOBILE
COUPAGE AU PLASMA

389 A, BL. TACHÉ, MONTMAGNY G5V 1E3

CABANONS & PAVILLONS THÉ - BEL

Fernand Bélanger
260, St-François

Tél.: (418) 259-7347

- Fabrication de cabanons de grandeurs assorties
- Fabrication de balançoires sur rouleur et sur billes

ÉGALEMENT

- Table de parterre, chaises de parterre, clôtures, boîtes à fleurs, fontaines décoratives
- Réparation meubles de parterre
- Chaises sur billes
- Etc...

Casse-Craûte

4 SAISONS

Pour
Commander
Téléphonez

64. Morigeau
St-François

Bar Laitier 259-7755

SPECIAL

du
Semaine 10 au 16 octobre 93

À L'ACHAT D'UNE PIZZA GARNIE

9 Ponces RECEVEZ
(ALL DRESS) GRATUITEMENT
1 FRITE + LIQUEUR

(petit format)

MERCI! ouvert à l'année

BIBLIOTHÈQUE

Invitation à votre bibliothèque

La bibliothèque de St-François est présentement en restructuration. Cette situation ne nous empêche pas de vous offrir plusieurs volumes intéressants: romans, histoires, encyclopédies, publications de la Société de Conservation du Patrimoine, en tout 6, 000 livres susceptibles de vous intéresser.

En plus, nous préparons des dossiers sur différents sujets pouvant alimenter vos recherches; nous vous en reparlerons dans les prochaines chroniques.

Nous vous attendons: les lundis de 19h00 à 21h00
les mercredis de 13h30 à 15h30

*sauf les jours de congés fériés.

par Mme Lucille Kirouac



LES PNEUS GOURGUES

**VENTE DE PNEUS NEUFS
ET USAGÉS**

*** REMORQUAGE ***



87, boul. St-Pierre, St-Raphaël, Bell., Qc GOR 4C0

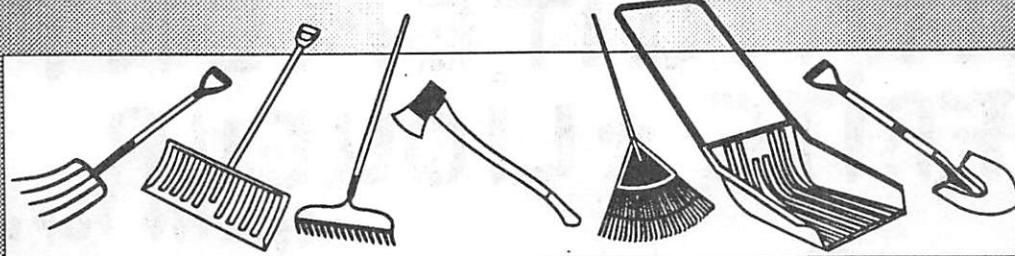
**PNEUS D'HIVER NEUFS À PARTIR
DE \$48.00 posés & balancés électroniques**

(418) 243-3607

GARANT[®]
L'ART DE L'OUTIL

*Un journal local, un atout
pour les résidents de
St-François*

*Nous souhaitons franc succès
aux organisateurs.*



cfel
FM 102,1
Le Rocker sympathique
MONTMAGNY

ROY

PRODUITS TUBULAIRES ROY INC.

52, boul. Morigeau
St-François de Montmagny, QC G0R 2G0

Tél.: (418) 259-2711

Fax: (418) 259-2931

FABRICATION DE MOBILIERS DE MAGASIN
ET COMPOSANTES DE MÉTAL SUR MESURE

Nous sommes fiers d'appuyer les bénévoles qui pilotent le projet
d'un informateur communautaire mensuel.
BON SUCCÈS À TOUTE L'ÉQUIPE!

DU 21 OCTOBRE AU 2 NOVEMBRE

SUPER VENTE D'ENTREPÔT!

**\$400,000. DE TAPIS - PRÉLART - CÉRAMIQUE - BOIS
10 à 70% de rabais !**

SUPER PRIX à ceux qui rapportent cette annonce

- CUSTOM FLOR \$7.30 vc
- REGAL BRITE \$6.95 vc
- VISTA \$11.95 vc
- ANTICIPA \$11.95 vc
- IMAGE \$15.95 vc
- INFLUENCE \$32.95 vc

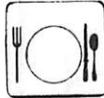
CONTACTEZ-NOUS!

TAPIS MONTMAGNY
391, Boul. Taché Est, Montmagny

248-7840



● RECETTE ●



Salade de pommes de terre et de jambon paysan

6 portions

- 4 tasses de pommes de terre cuites coupées en cubes
- 2 tasses de jambon paysan en cubes
- 1 tasse de comcombre en cubes
- 1/4 tasse de poivron rouge en cubes
- 1/2 tasse d'échalotes hachées
- 2 tasses d'épinards grossièrement coupés
- 4 tasses de fèves germées
- Sel et poivre, au goût

Vinaigrette

- 1/3 tasse de vinaigre
- 1 tasse d'huile d'olive
- 2 c. à soupe de sauce soya

Verser tous les ingrédients de la vinaigrette dans un pot. Bien agiter. Mettre de côté.

Dans un grand saladier, combiner tous les ingrédients de la salade. Bien mélanger.

Verser la moitié de la vinaigrette sur la salade.

Mélanger. Ajouter de la vinaigrette au besoin.

Rectifier l'assaisonnement.

Garder au réfrigérateur jusqu'au moment de servir.

Se conserve 2 à 3 jours au réfrigérateur.

Les Ambulances Jacques Ent.

146, St-Jean-Baptiste ouest, Montmagny, QC G5V 3B9
Jacques Ruel, prop.

AMBULANCE:
248-2000



BUREAU:
248-2070

MONTMAGNY — BERTHIER-SUR-MER — CAP ST-IGNACE
N.-DAME DU ROSAIRE — ST-PIERRE — ST-FRANÇOIS



Fenêtres Montmagny Inc.

*Un produit
de notre localité!*

*Consultez un
de nos
distributeurs*

- FENÊTRES DE BOIS NATUREL OU RECOUVERTES D'ALUMINIUM • FENÊTRES TOUT UPVC
- FENÊTRES À CADRE DE BOIS ET VOLET TOUT UPVC
- PORTES D'ACIER • TERRASSE • PATIO

GRIZZLY - PANDA - MAKWA - BARIBAL - FLEXSIAMOIS



J.P. BOLDUC INC.

ASSURANCES GÉNÉRALES

**ST-FRANÇOIS
MONTMAGNY**

TÉL.: (418) 259-7781

Simon Savoie C. d'A.Ass. Rés.: 259-2296

Lucie Bolduc C. d'A.Ass. Rés.: 259-2516

TRUC EN VOITURE POUR NETTOYER LA PLANÈTE

Faites régulièrement examiner votre véhicule (réglage du moteur, parallélisme des roues, etc.). Une voiture en bon état peut considérablement diminuer la consommation d'essence.

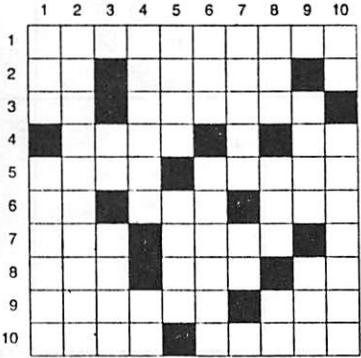
Page des jeux

Les meilleurs mots croisés TV HEBDO



HORIZONTALEMENT

1. Nom de la vedette.
2. Deux — Fl de l'U.R.S.S.
3. Initiales de l'interprète de Nina, dans le téléroman de Marcel Dubé — De l'Ibérie.
4. Explorateur anglais (1815-1901) — Idem.
5. Université américaine. — Comédien prénommé Jean.
6. Considéré — Rôle de Marc Favreau — Sorte de poche.
7. Dans le titre d'une série d'émissions qu'animent Janette Bertrand et Jean Lajeunesse — Fantaisiste prénommé Jean.
8. Pareil — Art. contr. — Initiales de l'interprète d'Avril, dans "Monsieur Lecq".
9. Voyou — Pied de vigne.
10. Savons — Genest.



VERTICALEMENT

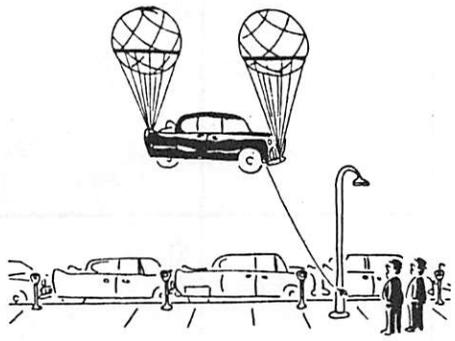
1. Rôle de Louis de Santis — Prénom de la vedette.
2. Théâtre que dirige la vedette.
3. Initiales de l'interprète de Charles Deguire — Choisie.
4. Note égale au quart de la ronde (pl.) — Carte.
5. Auteur, d'un téléroman — Ville d'Algérie.
6. Unité d'aire pour les surfaces agraires — ... Blanchard.
7. Prénom de l'animateur de "Qui dit vrai?" — Bouts de faux.
8. Interj. espagnole — Consomme — Ici.
9. Soeur de Mia Riddez — Gelée des eaux.
10. Initiales d'un des animateurs de "Coin du disque" — Charles, dans "De 9 à 5".

PROBLÈME NO 1 **MINI DÉTENTE** **MOT DE 8 LETTRES UNE HISTOIRE À DORMIR DEBOUT**

- | | | | |
|---------|---------|----------|---------|
| A | disparu | hanté | peurs |
| aimer | E | l | prise |
| B | esprit | illusion | R |
| bidon | F | irréel | rites |
| C | fable | L | S |
| chimère | factice | légende | spectra |
| conter | fantôme | M | T |
| croire | fausse | mille | terres |
| D | fiche | miroir | tours |
| débit | fraudes | P | trahi |
| devise | H | paraît | trucs |

1	N	D	F	N	F	A	C	T	I	C	E	F
2	O	M	I	R	O	I	R	A	I	M	E	R
3	I	I	C	S	R	D	T	T	O	B	I	A
4	S	L	H	R	P	C	I	T	R	T	E	U
5	U	L	E	A	O	A	N	B	E	U	R	D
6	L	E	F	N	R	A	R	S	O	H	C	E
7	L	G	T	A	F	T	C	U	A	D	R	S
8	I	E	P	E	U	R	I	N	M	E	F	S
9	R	N	E	S	O	S	T	R	M	V	A	R
10	P	D	U	I	E	E	S	I	P	I	B	U
11	S	E	R	R	E	T	H	E	U	S	L	O
12	R	E	S	P	E	C	T	R	E	E	E	T

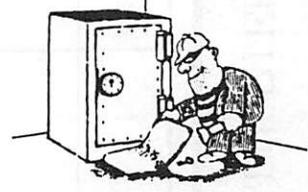
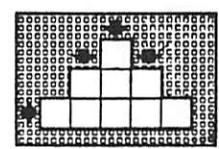
Il faut bien rire!



"On peut dire qu'il est timbré mais je ne l'ai jamais vu avoir de troubles de stationnement."

ADDITION

TOUJOURS SIX
 Disposez dans cette pyramide:
 une fois le chiffre 0,
 deux fois le chiffre 1,
 deux fois le chiffre 2,
 deux fois le chiffre 3
 et deux fois le chiffre 4 de façon à ce que le total de chaque colonne ou rangée marquée d'une flèche soit 6.



S.O.S.

La radio maritime reçoit un message:
 — Demandons réponse urgente: "La Marie-des-Flots", c'est un destroyer ou un sous-marin?
 — Un destroyer.
 — Bien! fait la voix, alors, on coule!

Mon premier est une construction en hauteur.
 Mon second est une fraction.
 Mon tout est un mets de forme circulaire à base de porc, que l'on déguste surtout dans le temps des fêtes.
 Tourtière (tour-tiers)

CALENDRIER DES ACTIVITES

DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENREDI	SAMEDI
3	4	5	6	7	8	9
10	11 Ouverture du sous-sol Centre de Loisirs	12	13 Âge d'or Membre du club 13:30	14	15	16
17	18	19	20 Partie de cartes Local Âge d'Or 19:30	21	22	23 Soirée dansante Orchestre: Serge Lévesque
24  Halloween	25	26	27	28	29	30

**PROVINCE DE QUÉBEC
MUNICIPALITÉ ST-FRANÇOIS DE LA RIVIÈRE DU SUD
COMTÉ DE MONTMAGNY**

A une séance régulière des membres du Conseil municipal de la paroisse de St-François de la Rivière du Sud, dûment convoquée par avis spécial à chacun et tenu le mardi 07 septembre 1993, à la salle municipale au Centre des Loisirs, à vingt heures.

A laquelle sont présents, monsieur Jacques Dumas, maire, messieurs Henri Boulet, Norbert Morin, Joseph-Aimé Blais et René Laflamme, tous conseillers formant le quorum sous la présidence de monsieur Jacques Dumas, maire.

Le secrétaire-trésorier monsieur Yves Laflamme est aussi présent.

IL EST PROPOSE par monsieur Joseph-Aimé Blais,
APPUYE par monsieur René Laflamme,
ET RESOLU QUE l'ordre du jour soit accepté avec varia
ouvert.

Une photocopie du procès-verbal de la séance régulière du lundi 02 août 1993 ayant été remise à chacun, sa lecture en est dispensée.

IL EST PROPOSE par monsieur Norbert Morin,
APPUYE par monsieur Henri Boulet,
ET RESOLU QUE le procès-verbal de la séance régulière du
lundi 02 août 1993, soit accepté tel que déposé.

IL EST PROPOSE par monsieur René Laflamme,
APPUYE par monsieur Joseph-Aimé Blais,
ET RESOLU QUE le secrétaire-trésorier soit autorisé à
payer les comptes du mois de septembre 1993.

Je soussigné, Yves Laflamme, secrétaire-trésorier de la Municipalité de Saint-François de la Rivière du Sud, certifie que la Municipalité a en disponibilité dans son compte général les avoirs requis pour payer les comptes du mois de septembre 1993.

POINTS LOCAUX

IL EST PROPOSE par monsieur Norbert Morin,
APPUYE par monsieur René Laflamme,
ET RESOLU QUE la Municipalité de Saint-François de la Rivière du Sud loue avec option achat, sur une période de soixante mois, le photocopieur de chez Gestetner inc. modèle 2335-ZD avec alimenteur automatique, recto-verso automatique, classeur 20 cases et brocheuse automatique au coût de \$170.31 par mois. Le coût d'entretien par copie revient à \$0.018, poudre comprise.

QUE les fréquences des paiements soient sur une base trimestrielle soit \$510.92 avec TPS et TVQ en plus pour un total de \$590.42.

QUE les paiements se prennent automatiquement à tous les trois mois dans le compte général de la Municipalité à la Caisse Populaire de Saint-François de la Rivière du Sud.

CORPORATION VERS PLUS

La Corporation Vers Plus est un organisme sans but lucratif qui gère les maisons d'handicapées entre autres les deux

à Saint-François de la Rivière du Sud. Ces gens sont intéressés à louer un local au troisième étage de la Maison de la Paroisse et ce à partir de septembre 1993.

IL EST PROPOSE par monsieur Norbert Morin,
 APPUYE par monsieur René Laflamme,
 ET RESOLU QUE la Municipalité de Saint-François de la Rivière du Sud loue le local numéro 301 à la Maison de la Paroisse, à la Corporation Vers Plus, pour un loyer de \$100.00 par mois.

QUE ce montant soit renouvelable et renégociable à chaque année.

COURS D'EAU PARADIS ET FOSSES LE LONG DU CN

ATTENDU QU'un groupe d'agriculteurs a déposé une demande à l'effet qu'une partie du cours d'eau Paradis soit aménagée pour répondre au besoin du drainage des fermes agricoles situées entre les lots numéros un à neuf du cadastre de la Municipalité de Saint-François de la Rivière du Sud;

ATTENDU QUE les propriétaires des fermes situées à l'intérieur de ce secteur ont signé cette requête et qu'elle semble justifiée;

ATTENDU QUE des démarches en vue d'améliorer la situation de ces agriculteurs propriétaires ont été entreprises depuis 1988;

IL EST PROPOSE par monsieur Henri Boulet,
 APPUYE par monsieur Joseph-Aimé Blais,
 ET RESOLU QUE la Municipalité de Saint-François de la Rivière du Sud appuie la demande soumise par les agriculteurs propriétaires des lots numéro un à neuf et vous invite à faire les recommandations nécessaires pour la réalisation de ce dossier et à lui prévoir l'aide technique et financière requise afin que le réaménagement de ce cours d'eau soit en conformité avec les besoins actuels et futurs.

ATTENDU QU'un groupe d'agriculteurs a déposé une demande pour que des travaux d'aménagement d'une partie du fossé côté sud le long du chemin de fer soient réalisés pour permettre un meilleur drainage de leurs terres agricoles;

ATTENDU QUE la partie visée du fossé côté sud du chemin de fer est située entre les lots numéro un à neuf du cadastre de la Municipalité de Saint-François de la Rivière du Sud;

ATTENDU QUE les propriétaires des fermes situées à l'intérieur de ce secteur ont signé cette requête et qu'elle semble justifiée;

ATTENDU QUE cette demande d'apporter des correctifs au fossé côté sud le long du chemin de fer a déjà été soumise en 1988;

ATTENDU QUE le Canadien National lors de travaux de réfection sur la voie ferrée en 1993 a envenimé le problème en jetant des résidus dans ce fossé sur le côté sud le long du chemin de fer;

IL EST PROPOSE par monsieur Joseph-Aimé Blais,
 APPUYE par monsieur Norbert Morin,
 ET RESOLU QUE la Municipalité de Saint-François de la Rivière du Sud appuie la demande soumise par les agriculteurs propriétaires des lots numéro un à neuf qui veulent que le fossé côté sud le long du chemin de fer du Canadien National à la limite est de la Municipalité, soit creusé et nettoyé afin de permettre un drainage adéquat à ces terres agricoles.

LIGNE SUR PAVE

IL EST PROPOSE par monsieur Henri Boulet,
 APPUYE par monsieur René Laflamme,

ET RESOLU QUE la Municipalité de Saint-François de la Rivière du Sud retienne les services de Gonet enr. de l'Ancienne-Lorette pour tracer les lignes sur l'asphalte aux endroits indiqués par la personne responsable des travaux publics.

POMPIERS

IL EST PROPOSE par monsieur Joseph-Aimé Blais,
 APPUYE par monsieur Norbert Morin,
 ET RESOLU QUE la Municipalité de Saint-François de la Rivière du Sud accepte que messieurs Frédéric Jean, Gilles Bonneau et Daniel Bonneau suivent le cours de formation Bloc A que monsieur Sylvain Lamonde suive le cours de formation Bloc B à Lévis.

Les pompiers auraient besoin de 400 pi. de boyau de 5" et 200 pi. de tuyau de 1 po. Ils demandent l'autorisation au Conseil pour aller en soumission et acheter ce matériel.

IL EST PROPOSE par monsieur Henri Boulet,
 APPUYE par monsieur René Laflamme,
 ET RESOLU QUE la Municipalité de Saint-François de la Rivière du Sud autorise monsieur Jean-Guy St-Pierre, chef de la brigade incendie de Saint-François de la Rivière du Sud à demander des soumissions et à acheter le matériel désiré et décrit dans le préambule ci-haut.

Les pompiers désirent acheter un appareil respiratoire. Ça coûte environ \$2,400.00. Ils ont déjà ramassé \$1,800.00 en subvention pour cet appareil donc, il resterait à déboursier ± \$600.00.

IL EST PROPOSE par monsieur Joseph-Aimé Blais,
 APPUYE par monsieur René Laflamme,
 ET RESOLU QUE la Municipalité de Saint-François de la Rivière du Sud autorise monsieur Jean-Guy St-Pierre, chef de la brigade incendie de Saint-François de la Rivière du Sud à demander des soumissions et à acheter l'appareil respiratoire requis.

IL EST PROPOSE par monsieur Henri Boulet,
 APPUYE par monsieur Joseph-Aimé Blais,
 ET RESOLU QUE la Municipalité de Saint-François de la Rivière du Sud autorise monsieur Sylvain Lamonde à assister à un stage intensif d'une fin de semaine avec les pompiers de Québec.

ACQUISITION DU RESEAU D'ECLAIRAGE PUBLIC

ATTENDU QUE les coûts énergétiques sont de plus en plus élevés ces années-ci;

ATTENDU QUE la Municipalité de Saint-François de la Rivière du Sud est sensible à la possibilité de diminuer ses coûts d'éclairage public;

ATTENDU QUE Hydro-Québec à la demande de la Municipalité de Saint-François de la Rivière du Sud a établi la contribution Municipale pour se porter acquéreur du réseau d'éclairage public;

ATTENDU QU'Hydro-Québec offre le choix entre deux options: la première sans engagement au niveau programme de conversion de l'éclairage et la deuxième avec engagement au nouveau programme de conversion de l'éclairage;

IL EST PROPOSE par monsieur Henri Boulet,
 APPUYE par monsieur René Laflamme,
 ET RESOLU QUE la Municipalité de Saint-François de la Rivière du Sud achète le réseau d'éclairage public sur son territoire avec engagement au nouveau programme de conversion de l'éclairage au coût de \$7,431.98.

IL EST PROPOSE par monsieur Joseph-Aimé Blais,
 APPUYE par monsieur Norbert Morin,
 ET RESOLU QUE la Municipalité de Saint-François de la
 Rivière du Sud autorise le contremaître monsieur Jean-Yves Prévost
 à acheter deux palettes d'asphalte froide.

IL EST PROPOSE par monsieur René Laflamme,
 APPUYE par monsieur Norbert Morin,
 ET RESOLU QUE la Municipalité de Saint-François de la
 Rivière du Sud renouvelle son adhésion pour 1993-1994 à
 l'Association Touristique Chaudière-Appalaches.

La Chambre de Commerce de la Rive Sud de Québec demande
 l'appui de la Municipalité de Saint-François de la Rivière du Sud
 au Comité Action MIL Davie dans le but d'obtenir des contrats
 transitoires pour leur permettre de faire le pont avec 1995-1996
 où ils prévoient une demande significative pour de nouveaux
 navires.

CONSIDERANT QUE MIL Davie a besoin de projets
 transitoires afin de maintenir un niveau minimal d'activités en
 1994 et 1995;

CONSIDERANT QUE MIL Davie a identifié des projets qui
 répondent aux besoins urgents du gouvernement du Canada;

CONSIDERANT QUE MIL Davie mérite, à ce titre, d'obtenir
 les subsides nécessaires à la modernisation de son chantier pour
 le courage démontré à entrer dans le marché mondial (une première
 au Canada);

IL EST PROPOSE par monsieur René Laflamme,
 APPUYE par monsieur Norbert Morin,
 ET IL EST RESOLU QUE MIL Davie mérite l'appui de la
 région de Québec, du Québec et du Canada; et que la mise à pied de
 ses 3 000 employés serait un désastre économique pour toute la
 région.

QUE le gouvernement du Canada, comme responsable de la
 politique maritime au Canada, parrain de la politique échouée de
 rationalisation des chantiers et principal donneur de contrats
 maritimes au pays, a une responsabilité particulière pour le sort
 de MIL Davie.

QUE le gouvernement du Canada doit octroyer immédiatement
 à MIL Davie des travaux nécessaires à sa survie pendant sa période
 de transition 1994-1996 et au maintien minimum de 3 000 à 3 500
 emplois maritimes pour la province de Québec. Minimum requis pour
 une santé financière acceptable et éviter ainsi un désastre
 économique pour le Québec.

SOUSSION POUR GRAVIER

IL EST PROPOSE par monsieur René Laflamme,
 APPUYE par monsieur Norbert Morin,
 ET RESOLU QUE la Municipalité de Saint-François de la
 Rivière du Sud retienne la soumission de Martin Simard Transport
 inc. du 275, Chemin St-François Ouest, au montant de \$3.12/tonne
 (taxes incluses) pour du gravier destiné au Chemin de l'Aqueduc et
 au Chemin Les Prairies Est.

SOUSSION PNEUS

IL EST PROPOSE par monsieur Joseph-Aimé Blais,
 APPUYE par monsieur Henri Boulet,
 ET RESOLU QUE la Municipalité de Saint-François de la
 Rivière du Sud accepte la soumission de Atelier de Pneus de
 Montmagny qui consiste en l'achat de deux pneus avant refaits à
 neuf avec rainure au coût de \$160.00 chacun et de deux pneus
 arrière de type forestier avec acier neufs, pour la pépinière au coût
 de \$1,489.00 chacun. La pose de ces pneus est comprise dans le
 prix soumis.

CONSIDERANT QUE la demanderesse, en l'occurrence madame Rolande Bilodeau est propriétaire d'un terrain avec droit acquis;

CONSIDERANT QUE la superficie est suffisante en regard des règlements municipaux étant donné la présence d'un réseau public d'aqueduc;

CONSIDERANT QUE la demanderesse depuis l'acquisition de ce terrain, l'a laissé sous couvert végétal pendant plus d'un an et ainsi vu ses droits acquis à des fins résidentielles s'éteindre;

CONSIDERANT QUE la demanderesse désire donc obtenir à nouveau l'autorisation d'utiliser ce terrain à des fins résidentielles et vendre ledit terrain à tout acheteur éventuel désirant ériger une résidence;

CONSIDERANT QUE les lots numéros 227-3 et 228-2 sont déjà enclavés par des résidences;

IL EST PROPOSE par monsieur René Laflamme,
APPUYE par monsieur Joseph-Aimé Blais,

ET RESOLU QUE la Municipalité de Saint-François de la Rivière du Sud approuve la demande de madame Rolande Bilodeau auprès de la Commission de protection du territoire agricole qui est de lui permettre d'utiliser les lots 227-3 et 228-2 à des fins autres qu'agricole. L'addition future d'une résidence dans le secteur n'aura pas pour effet de nuire à l'agriculture ou de déstructurer le milieu.

MINISTÈRE DE LA CULTURE

Concernant la restauration de la maison de la paroisse, il y aurait peut-être la possibilité d'aller chercher un montant d'argent pour l'année prochaine. Une liste des réparations a été soumise par le secrétaire et le Ministère répond que certains éléments pourraient être retenus. Ça va être à discuter avec la personne au Ministère qui traite notre dossier.

DIVERS

Le Laboratoire de l'Environnement inc. a procédé à l'analyse physico-chimique de l'eau. À la lecture des résultats, l'eau du réseau rencontre les normes du Ministère de l'Environnement sur l'eau potable.

IL EST PROPOSE par monsieur Joseph-Aimé Blais,
APPUYE par monsieur René Laflamme,
ET RESOLU QUE la présente séance soit levée.

Adopté unanimement

JACQUES DUMAS, MAIRE

YVES LAFALMME, SEC.-TRES.

Tél.: 259-2100 bur.

259-7959 rés.

GARAGE DENIS GUILLEMETTE

Mécanique générale

716 Boul. St-François O., St-François, Qc

G0R 3A0

- SPÉCIALITÉ DE SYSTÈME D'ÉCHAPPEMENT
- SPÉCIALITÉ DE FREIN
- HUILAGE DE CARROSSERIE
- BALANCEMENT DE ROUE ÉLECTRONIQUE

LES HEURES D'OUVERTURE:

DU LUNDI AU VENDREDI

de 8:00 à 12:00 heures et

de 13:00 à 18:00 heures

LE SAMEDI

de 8:00 à 12:00 heures

USINAGE JOLIVET

Spécialités: Bague & Sabot d'enfoncement
Tournage général

Henri Jolivet

474, Montée-les-Prairies, St-François, Qc - G0R 3A0
Tél. usine: 259-7001 Tél. rés.: 259-2601
Fax: 259-7001

MARTIN SIMARD TRANSPORT INC.

TRANSPORT GRAVIER ET SABLE

275 ouest, Boul. St-François
Saint-François, Cté Montmagny Qué. G0R 3A0
Tél.: (418) 259-7789

Ligne directe (418) (819) (514): 1-800-463-8744

Atelier de Menuiserie Albert Proulx Enr.

FABRICATION et RÉPARATION
de MEUBLES

FABRICATION:
Armoires, escaliers, meubles de tous genres
chassis et portes antiques



84, Ch. Les Prairies,
St-François, Cté Mont., QC G0R3A0

Tél.: 259-7454

POUR RENDEZ-VOUS: (418) 259-2559

BRONZAGE

Coiffure France

POUR ELLE ET LUI

MARIE-JOSÉE FISET, PROP.

358, ST-FRANÇOIS, ST-FRANÇOIS DE MONTMAGNY, GOR 3A0

358. CHEMIN ST-FRANÇOIS
MONTMAGNY. QUÉBEC GOR 3A0

Entretien Ménager D. Paquet

LAVAGE DE TAPIS. MEUBLES. MURS
ET STORES. DÉCAPAGE. CIRAGE. ETC.

ESTIMATION GRATUITE TÉL: (418) 259-2559
RÉSIDENTIEL. COMMERCIAL

Fonderie La Coulée Enr.



Fabrication de pièces en fonte:
de poêle, d'évaporateur
et de machinerie générale

1099, Rang Sud, St-Pierre, Cté Montmagny, QC G0R 4B0

Atelier du Poêle Montminy Enr.

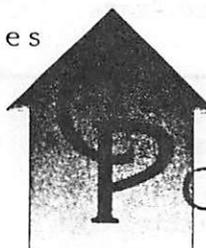


Achat, Vente, Pièces
Réparations de poêle &
fournaies à bois

GERMAIN MONTMINY, prop.

64, Chemin St-François, St-François G0R 3A0

Les



ABANONS
POIRIER

251 boul. Morigeau,
St-François,
Cté Mont. G0R 2G0

Tél.: (418) 259-2502
Messager: 1-878-0040

Tél. Usine: 248-4991

Tél. Rés.: 259-7458

SOUVENIRS SPORTIFS ET CULTURELS

La naissance du journal local de Saint-François permet aux instigateurs de cette initiative heureuse d'informer la population et de rappeler certains souvenirs, félicitations à toutes les personnes qui ont germé cette aventure.

On m'a demandé de faire revivre les infrastructures de loisirs qui ont existé à Saint-François, ce que je ferai avec mes meilleurs souvenirs en espérant qu'on me corrigera si les faits mentionnés ne sont pas complets.

Les premières activités de loisirs que je me rappelle en saison d'hiver sont une patinoire située sur les champs des Soeurs de la Congrégation Notre-Dame à l'arrière du magasin Paré soit à l'endroit des terrains aujourd'hui construits sur la première rue-est avec l'implication d'un groupe de bénévoles dont je ne pourrais mentionner les noms de peur d'en oublier.

Par la suite le terrain à l'avant de l'église fut aménagé pour recevoir les activités de loisirs l'été et l'hiver. Faut se rappeler qu'une partie de ce terrain était alors utilisée pour attacher les chevaux et leur voiture qui avaient amené les gens à la messe, une rangée de poteaux relié entre eux par un tube servait d'attache. Il n'était pas rare d'entendre hennir pendant les offices religieux alors que les portes de l'église étaient ouvertes.

La partie de ce terrain près du chemin était plutôt marécageuse il y poussaient de grands herbages comme des quenouilles ou autre de même genre. Avec la collaboration de la Fabrique et des bénévoles on procède au remplissage de ce terrain pour en faire un tennis l'été et une patinoire l'hiver et l'on y ajouta un éclairage adéquat pour le temps, permettant des activités de loisirs le soir pendant plusieurs années.

Ce n'est que quelques années plus tard que l'implantation des loisirs se fit à l'endroit actuel. Afin d'assurer un équilibre administratif, une existence légale et des activités de loisirs mieux adaptées le groupe de bénévoles en collaboration avec les dirigeants municipaux songèrent à mettre sur pied un organisme sans but lucratif et demandèrent l'émission de lettres patentes à cet effet. C'est ainsi que le 8 septembre 1952 le Lieutenant Gouverneur de la Province de Québec émis

les lettres patentes constituant en corporation l'Oeuvre des Terrains de Jeux de Saint-François de Montmagny Inc. qui furent enregistrées le 2 octobre 1952.

Cette corporation sans but lucratif suivant la troisième partie de la loi des compagnies était créée à la demande des personnes suivantes et qui formaient la dite corporation, Messieurs Xavier Forgues, cultivateur, Sarto Jean, industriel, Athanase Gaulin, industriel, Solfrid Morin, boucher, Richard Morin, boucher, Antonio Lamonde, cultivateur, Alphé Blais, cultivateur, Léopold Théberge, cultivateur, Léopold Allaire, cultivateur, Irénée Garant, industriel, Roméo Guimont, machiniste, Wilfrid Marceau, boucher et Gonzague Lamonde, agriculteur, tous devenaient ainsi les directeurs provisoires de la corporation.

Faut se rappeler qu'à l'époque Monsieur Xavier Forgues était maire de la municipalité de Saint-François et que parmi les signataires messieurs Antonio Lamonde, Alphé Blais, Léopold Théberge et Léopold Allaire étaient conseillers et j'étais alors secrétaire-trésorier. Les buts de l'organisme suivant la charte étaient de promouvoir et encourager la formation morale, sociale, physique et sportive de la jeunesse; acquérir et organiser un ou des terrains de jeux et autres centres de formation ou récréation; procurer au public des amusements, divertissements ou spectacles de tous genres et sans but lucratif pour les membres de l'organisme.

La charte ne permettait pas les jeux à l'argent, les jeux de hasard, les paris illégaux et n'autorisait pas non plus la corporation à demander, à obtenir ou à exploiter une licence octroyée par la Commission des Liqueurs du Québec. Le montant auquel la corporation était limité quant à l'acquisition ou la possession de biens immobiliers était fixé à vingt-cinq mille dollars, faut se souvenir qu'on était en 1952. Ces lettres patentes furent émises par le Lieutenant-Gouverneur l'Honorable Gaspard Fauteux et signées par le sous-secrétaire de la province Monsieur Jean Buchési.

Dans un prochain article nous rappellerons la fondation officielle de l'Oeuvre des Terrains de Jeux de Saint-François de Montmagny Inc. et de ses premiers actes administratifs.

Gonzague Lamonde

NOUVELLES SPORTIVES

Balle-molle

Pour la 4^{ième} année consécutive, la ligue de balle-haute St-François a connu une saison à la hauteur de ses aspirations. Principalement formée par des joueurs de l'endroit, la ligue était très compétitive et par surcroît très amicale.

Nous tenons à remercier une dernière fois tous nos commanditaires en commençant par le casse-croûte Quatre-Saisons qui nous a été d'une aide précieuse. Les autres équipes étaient "Le casse-croûte chez Mike", "Industrie Laliberté" et finalement "La caisse populaire de St-Pierre.

On vous rappelle que les parties avaient lieu les lundis et mercredis à partir de 19h30. Encore une fois, durant la finale la plus palpitante des dernières années, les spectateurs nombreux dans les estrades en ont eu pour leur plaisir.

On tient à remercier tous ceux qui sont venus nous encourager durant la saison et on vous lance l'invitation pour l'année prochaine.

par Germain Chouinard

Balle-molle (15-16 ans)

Cet été, les jeunes de 15-16 ans ont participé à 4 tournois de balle-molle, soit à St-Henri, St-Raphaël, Scott et St-Damien. Des jeunes de St-François et Montmagny avaient un équipement neuf; don de commanditaire de la caisse populaire et Garant Inc.

Cet équipement restera aux loisirs pour les années à venir.

L'équipe a atteint la semi-finale, nos félicitations.

Un merci particulier aux entraîneurs et à M.Jean-Claude Bernard pour le transport.

À l'été prochain!

par Jocelyne Noël, membre des loisirs

Tennis

À St-François, cet été, le terrain de tennis a repris forme grâce à des bénévoles.

Une invitation est lancée pour le printemps prochain à tous les gens intéressés à venir jouer au tennis moyennant un léger coût à l'heure.

En lisant l'Écho les nouvelles suivront.

par Jocelyne et Mario, membres des loisirs



MOULÉES - QUINCAILLERIE - MATÉRIAUX

34, CHEMIN ST-FRANÇOIS OUEST
ST-FRANÇOIS, CTÉ MONTMAGNY
(QUÉBEC) GOR 3AO
Tél.: (418) 259-7715
Fax: (418) 259-7717



23, PRINCIPALE EST
BERTHIER-SUR-MER
(QUÉBEC) GOR 1EO
Tél.: (418) 259-7718
Fax: (418) 259-7719

25, OLIVIER MOREL
LA DURANTAYE
(QUÉBEC) GOR 1WO
Tél.: (418) 884-2802
Fax: (418) 884-2803

**TRUC EN VOITURE
POUR NETTOYER LA PLANÈTE**

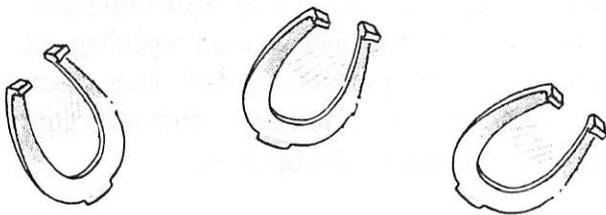
Conduisez à une vitesse modérée et suivez les limites de vitesse. Vous économiserez ainsi de l'énergie et causerez moins de pollution. Une voiture qui roule à 90 km/h consomme 10% moins d'essence qu'à 100 km/h.

CLUB DE FER

J'ai entendu parlé que le club de fer refait surface.

Des bénévoles travaillent présentement à préparer la saison prochaine.

Si vous êtes intéressés (es) à vous joindre au club un soir par semaine, communiquez avec M.Jean-Claude Bernard qui se fera un plaisir de vous informer.



RÉJEAN CLOUTIER MASSOTHÉRAPEUTE

MASSAGE SUÉDOIS - BAIN TOURBILLON

Nous traitons:

- Bursite
 - Tendinite
- Nerf sciatique
 - Mal de dos

Découpez

OBTENEZ

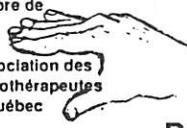
5,00\$

de rabais

(Valide du 11 au 30 octobre 93)

1 coupon par client

Membre de

 l'Association des Massothérapeutes du Québec

158, Ch. Morigeau
St-François, Cté Montmagny

Pour rendez-vous: **259-2569**

**LA MÉCANIQUE
CHEZ-NOUS
À VOTRE ENTREPRISE
À LA MARINA
259-2621**



À VOTRE SERVICE DEPUIS 19 ANS

LES LOISIRS

Depuis le 11 octobre, le sous-sol du Centre des Loisirs est ouvert aux jeunes et moins jeunes pour une autre saison.

Le Centre des Loisirs dispose d'équipements sportifs et récréatifs qui sont à la portée de tous et certains y sont en location.

- table de billard (possibilité d'une ligue)
- table de Mississipi
- table de ping-pong (tournois)
- les jeudis badminton pour étudiant à demi-tarif de 18h30 à 20h00
- jeux vidéo
- hockey (COSUM)
 - vendredi soir = jeune primaire et secondaire
 - dimanche soir = les adultes se donnent rendez-vous

* À noter que pour le hockey COSUM primaire et secondaire, il a de fortes possibilités de faire des équipes inter-paroissiales entre St-Pierre, Berthier et St-François alors soyez de la partie.

Aussi cet automne du tout nouveau, tu veux te joindre à une équipe de théâtre, faire des sketches, des imitations ou bien être metteur en scène, éclairagiste ou t'occuper des décors. Eh bien! tiens-toi prêt car pratiques à l'automne et après les fêtes, on fait des représentations. Alors joints-toi à l'équipe.

SOIRÉE DANSANTE

Au Centre des Loisirs St-François
le 23 octobre
Orchestre Serge Lévesque
Entrée \$7.00/personne (taxes incluses)
« Buffet spécial en fin de soirée »

Bienvenue à tous!

Projection pour l'hiver

- Comme l'an passé il y aura des équipes de hockey au niveau du primaire et secondaire. Il y aura des matches à chaque vendredi soir et des séries de fin de saison avec trophées et prix de participation.
- Le dimanche soir sera réservé au hockey pour adulte qui a connu un vif succès.
- Il y aura aussi un tournoi de hockey pour adulte comme l'an dernier qui avait suscité beaucoup d'intérêts. Les équipes seront formées par un repêchage et comme changement les joueurs pourront dîner et souper sur place et pour clore la journée il y aura une petite soirée où se fera la remise des bourses.
- À surveiller la journée OLYMPIQUE hivernale père et fils pour les jeunes du primaire. Soirée et remise des médailles et trophées aux participants et gagnants.
- Aussi course de bicyclettes à obstacles sur la patinoire. Tiens-toi prêt.
- Avec la participation du comité d'action jeunesse en loisir il y aura possibilité de faire des DISCO au niveau primaire, soit 3, 4, 5 et 6ième année sur surveillance de 1 ou 2 parents et pour le secondaire soit 17 ans et moins.
- Aussi il y aura un voyage au Village des Sports.
- Et sur toute réserve, il y aura possibilité de visionner des films sur vidéo le samedi soir.

HORAIRE DE LA SAISON

du lundi au jeudi de 18h30 à 21h30
le vendredi de 18h30 à 23h
le samedi de 13h à 16h et 18h30 à 22h
le dimanche de 13h à 16h et 18h30 à 21h

* Si vous avez des questions contactez Jocelyne ou Mario responsables des Loisirs automne-hiver.

Jocelyne 259-2454 Mario 259-7929

RÉUNION DU CONSEIL D'ADMINISTRATION DE L'ORGANISME DES LOISIRS DE ST-FRANÇOIS DE MONTMAGNY INC.

Pour la satisfaction de tous les utilisateurs et des jeunes grandissants, le conseil des loisirs avec l'approbation du conseil municipal, le terrain de balle-molle a besoin d'une clôture neuve, une section a été posée dès cette année et l'an prochain selon les argents disponibles, la finalisation du travail sera effectuée.

SCÈNE À LA SALLE DES FÊTES

Monsieur Mario Marcoux suggère que l'on refasse les bases de la scène à la salle des fêtes. L'autre est désuète et dangereuse. Il est prêt à faire le travail lui-même.

TENNIS

Le terrain de tennis a été remis en condition pour jouer grâce à un bon groupe de bénévoles. Le Conseil des Loisirs adresse des remerciements à tous ces bénévoles. Des remerciements spéciaux pour la grande implication de madame Jocelyne Noël et de monsieur Mario Marcoux.

JEUX DE BALLON-PANIER

Les deux poteaux ont été installés et les jeunes comme les moins jeunes semblent apprécier beaucoup cette nouvelle activité.

par Mario Marcoux, membre

LES IMMEUBLES

BENOIT CLOUTIER INC.

C O U R T I E R

BENOIT CLOUTIER

Grand Maître Vendeur

rés: (418) 248-9134

cell: (418) 248-7634

VENDU

Pas surprenant que l'on me fasse confiance...

J'effectue des ventes rapides et sans tracas!

248-2421

MOI... *je vends!*

Les Services D'encan Boulet

Alfred Boulet

538 ch. riv. sud , St-Francois
tel: 259 7086 fax: 259 2610



Mon équipe et moi sommes à votre disposition pour tout genre d'encan (ferme , troupeau , garage , ménage etc..). Notre expérience peut vous donner la satisfaction que vous recherchez.

** Nous avons plus de 200 encans fait au Québec & au Nouveau-Brunswick
Pierre Boulet , encanteur*

Ferme Boulet enr.

Eleveur Holstein pur-sang , excellents sujets à vendre en tout temps .

* Taureau à vendre.



Simon & Alfred Boulet prop.

538 rg sud , St-Francois
Tel: 259 7459 ou 7086

Ferme Pierstein

Pierre Boulet prop.

767 taché Ouest , Montmagny
Tel: 248 3457 ou cell.:248 7505

*Vaches pur-sang , nips ou croisées
à
vendre en tout temps.*

*Acheteur de vaches, taures ou
veaux.*



*« Aussi Plusieurs Excellent sujets
d'exposition avec de bon pedigree
à vendre »*

À VENIR

PETITES ANNONCES

Tous ceux et celles qui ont des petites annonces
à nous communiquer,

appelez Jocelyne Roy
à 259-2114

ou

envoyez à:
C.P. 321

St-François, Montmagny
GOR 3AO

ou

mettre dans la boîte de dépôt
au bureau municipal.



RESSOURCES ÉNERGÉTIQUES GEMM-ANY

Vous offre:

Une séance de 20 min.

dans une pyramide quadrénergique
soit pour la relaxation ou la guérison.

- ° Centre de méditation (rencontre mensuelle)
- ° Vente de pierres naturelles ou montées en bijou
(démonstration à domicile sur demande)

Instructeur et praticienne en Reiki

Synchronisation des corps énergétiques

MASSAGES ÉNERGÉTIQUES

Fleurs de Back et huiles essentielles

POUR RENDEZ-VOUS: 259-7476 Annie Campagna
au 844, Boul. Sud, St-François de Montmagny

RÉs.: (418) 248-9661

BUR.: (418) 248-7042

P.L.G. INC.

Analyse et programmation
informatique



JEAN GOULET
B. Sc. A.

332, rue Kirouac, Montmagny, QC G5V 4B1

PROMOPRIX

Pierre Martin

534, Ch. St-François O.
St-François - GOR 3AO
TÉL.: 259-7728

Bonjour! Comment ça va?

La plupart des gens à qui je demande cela
dans une journée me répondent: "Pas trop bien."

Normal me direz-vous, vous êtes pharma-
cien et un pharmacien c'est là pour conseiller des
médicaments pour soulager ou guérir des malai-
ses.

D'accord, mais un pharmacien peut égale-
ment faire de la prévention. Je vais donc profiter
de cet espace dans notre journal local pour aborder
différents sujets touchant le domaine de la santé.

Je félicite l'équipe qui a permis la naissance
de ce nouveau-né "l'Écho" et je souhaite au bébé
une bonne santé!

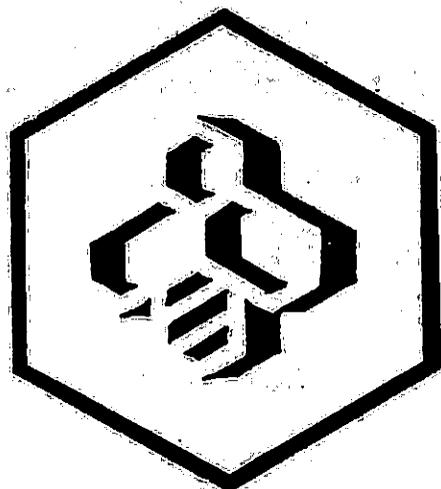
Pierre Martin

Pierre Martin

HEURES D'OUVERTURE:

LUNDI:	9h à midi 13h30 à 17h 19h à 21h
MAR.MER.JEU.:	9h à midi 13h30 à 17h
VENDREDI:	9h à midi 13h30 à 17h 19h à 21h

LIVRAISON GRATUITE



La Caisse Populaire de St-François de Montmagny

VOUS SOUHAITE
SES MEILLEURS VOEUX
DE "SUCCÈS"
LONGUE VIE À
"NOTRE" NOUVELLE PUBLICATION
LOCALE

**La Caisse Populaire
de St-François de
Montmagny**

Siège social
526, chemin St-François Ouest
Saint-François (Québec)
GOR 3A0
Téléphone: (418) 259-7786
Fax: (418) 259-7787

Desjardins l'incroyable force de la coopération